

י"ג בתמוז תשכ"ח
9 ביולי 1968

הרקטור

לכבוד
גב' יעל עוזאי
מזכירת הממשלה
ירושלים

גב' עוזאי היקרה,

אני חוזר למכתבך אלי בענין הכינוי "יהודה ואפרים" במקום "יהודה ושומרון". פניתי בענין זה לפרופסור מזר. להלן חוות דעתו:

"לי נראה, שאין שום הכרח להחליף את השם "שומרון" ב"אפרים". שהרי האזור נקרא בשם זה מאז היווסדה של העיר שומרון על ידי עמרי מלך ישראל, ואין יסוד להנחה, שהשם ארץ שומרון ניתן על ידי השלטון האשורי שכבש את הארץ. כבר תגלת פלאסר הג' מזכיר את מנחם מלך שומרון, הוא מנחם, מאחרוני מלכי ישראל. והמושגים שומרון, הרי שומרון, ערי שומרון, פחוות שומרון נשתרשו בישראל ובעמים במקביל ליהודה (יהודה, הרי יהודה, ערי יהודה, פחוות יהודה).

אפשר כמובן "להקים מחדש שם קדומים" ולקרוא לאזור "אפרים", אף על פי שבשם אפרים מתכוונים מקורות המקרא בדרך כלל לנחלת אפרים, שהיה לפני המלוכה השבט החשוב ביותר משבטי ישראל, ויש שהשמשו בשם זה לציון נחלת בית יוסף בכלל. אבל עלינו להתחשב בעובדה, שהשמות "יהודה" ו"שומרון" האריכו ימים, והם הפכו מקובלים בגיאוגרפיה של ארץ ישראל".

אלה דברי פרופסור מזר.

בכבוד רב

(-)

נתן רוטנשטרייך